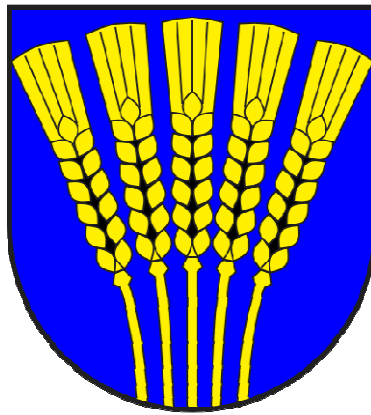


VSCHINAUNCHA DA S-CHANF



UORDEN

**per fer adöver da vias champestras
e vias da god cun veiculs a motor**

Uorden per fer adöver da vias champestras e vias da god cun veiculs a motor

As fundand sün art. 10 e 13 da l'ordinaziun executiva per la ledscha da trafic, sün art. 15 da la ledscha forestela (LF) federela, sün art. 20 da la LF dal chantun e sün art. 16 OF dal chantun decis da la radunanza cumünela.

Art. 1

Las seguintas vias champestras u vias da god servan ultra a l'economia forestela ed a l'agricultura eir auncha ad ulteriurs intents. I vela ün scumand da trafic per veiculs a motor cun excepziuns da viedis tenor ils art. 3 e 4 da quist reglamaint:

Scumand da
trafic e cun
permiss
excepziunel

- tuottas vias d'arrundimaint
- las duos vias suot Muotta Pitschna vers Val Bugliauna
- via laviner Bügls fin Plaun Muotta Pitschna
- via Straglia Chaschauna - Vaüglia - Chaschanella - Chaschauna
- vias Val Varusch, davent da la piazza Prasüras
- via Flin davent dal Plaun Spinatsch fin tal cunfin cun Zernez
- via Bos-chetta Plauna - Plaun Spinatsch
- via da scoula Cinuos-chel vi Val Torta
- via Plaun Grand Cinuos-chel
- via Plaun dals Tschiangers/Tulait
- via Murtèr e Punt'Ota, davent da Chapella e Cinuos-chel
- via Val Susauna, davent da la punt dadour Susauna e la vart schnestra davent da Chapella (Nandet)
- via Guandschera, davent da Punt Susauna
- via Fullun
- via Griatschouls, davent da Chapella e S-chanf
- via Straglia Bouvs – Laret

Art. 2

Ulteriuras vias da god servan exclusivmaing a l'economia forestela. I po gnir fat adöver d'ellas cun veiculs a motor unicamaing per intents chi sun previs tenor la ledscha forestela federela e la ledscha forestela chantunela.

Scumand da
trafic per
veiculs a motor

- via God dal Cuogn, da Plaun Muotta Pitschna insü
- vias orizontelas Tschepa Verda - Blais, tar la prüma via davent da l'antenna
- Via d'Immez, da God Varusch insü (Chamanna Zender) fin God Chansels
- Via sül God Flin
- Via Plauchins fin süsom Val Torta
- via God Cumön Sur e Grass Sur, dal spartavias Pignait insü
- via Plaun Barblan – Arsineras

Art. 3

Excepziuns
sainza
permess

Permess nu bsögnan:

- a. tuot ils viedis da servezzan da la pulizia, dal servezzan forestel, dals survagliaunts da chatscha e pes-cha, da la sanited, dals pumpiers, da las guardgias d'öli e da chemia, viedis per accumplir activiteds ufficielas scu eir viedis i'l servezzan da la Confederaziun;
- b. viedis da meidis e da veterinaris in activited professiunela;
- c. viedis chi vegnan ordinos d'ün post cumpetent in occasiun d'accidaints, d'incendis e da catastrofas;
- d. viedis per l'adöver agricul.

Art. 4

Excepziuns
cun l'oblig
d'avair ün
permess

Il cussagl cumünel do sün üna dumanda motiveda permess da viedis per:

- a. veiculs da proprietaris da bains immobiliers e da fittadins per l'access a lur stabels;
- b. veiculs da furnituors, da glieud da professiun, d'usters da chamannas, da concessiunaris etc. per praticher lur activited;
- c. apporteders per intents determinos scu il transport da laina tres privats, visitas da pastuors, visitas da chamannas, agüd tal fer cun fain etc.;
- d. viedis cun persunas impedidas da chaminer;
- e. viedis pel transport da sulvaschina schlupetteda scu eir per las chatschas specielas.

Cun excepziun da l'artichel 4 lit. a e b velan sün seguaintas vias las seguaintas restricziuns d'urari:

- | | |
|--|--|
| - Via Varusch,
davent da la piazza Prasüras inaint: | da las 08.00 - 12.00
e da las 13.00 - 18.00 |
| - Via Susauna,
da Susauna inaint | da las 08.00 - 12.00
e da las 13.00 - 18.00 |

Art. 5

Excepziuns
proprietaris

Mincha proprietari da bains immobigliers ho il dret d'ün permess gratuit per minch'abitaziun per tel access. Quists permess sun eir transmissibels.

Art. 6

Taxas

I vegnan inchaschedas seguaintas taxas:

- | | |
|-------------------|-----------|
| a. permess annuel | fr. 50.00 |
|-------------------|-----------|

- | | |
|---|-----------|
| b. permiss per patruns e fittadins da stabels | |
| per tel access | fr. 30.00 |
| c. permiss per ün di | fr. 20.00 |

Il permiss per ün di vela per ir e turner. El es valabel a partir da la data d'emissiun maximelmaing düraunt trais dis.

Ils permiss vegnan relaschos in büro cumünel.

Il permiss annuel vain do giò be a domicilios a S-chanf.

Il permiss nun es transmissibel. El es da plazzar bain visibel vi dal veicul.

Art. 7

Il cussagl cumünel po scumander tuot ils veiculs in cas da relaziuns disfavuraivlas da las vias u relascher restricziuns per ün tschert temp e/o per tschertas categorias da veiculs.

Prescripziuns
specielas

Tuot las vias champestras e vias da god sun serredas sur invern, e que il pü tard davent dals 20 december. Our da motivs economics u turistics po il cussagl cumünel der permiss excepziunels per druver u sgumbrer singulas vias. Las prescripziuns da l'uorden davart il servezzan da lavinas dals 30 november 2005 staun gnir resguardadas.

Ad es scumando da parker veiculs a motor zieva la via da Varusch, a partir davent dal parkegi Prasüras fin e cun la Chamanna Varusch, inclus la piazza vidvart la Punt da Scrigns.

Barrieras sun da serrer zieva mincha passagi.

Dal terrain cunfinant a las vias nu po gnir fat adöver cun veiculs. Parker e cruscher po succeder be in lös previs ed adattos per que.

Art. 8

Surpassamaints da quist reglamaint vegnan chastios dal cussagl cumünel cun üna multa fin a fr. 1'000.00, in cas da repetiziun fin fr. 5'000.00.

Dispusiziuns
penelas

Art. 9

L'execuziun da quist reglamaint es chosa dal cussagl cumünel. El po deleger quista cumpetenzza a funcziunaris cumünels e a la pulizia.

Execuziun

Art. 10

Las excepziuns e las restricziuns da trafic chi sun gnidas relaschedas cun quist reglamaint, sun da publicher. La signalisaziun ho da succeder in perincletta cun la pulizia da trafic chantunela.

Publicaziun e
signalisaziun

Art. 11

Quist reglamaint aintra in vigur zieva cha'ls signels da prescripziun sun gniesu appruvos tres il departamaint da güstizia, pulizia e sanited e zieva

Entreda in
vigur

cha las signalisaziuns correspundentas sun gnidas plazzedas al lö (art. 13 al. 2 OEGC tar la LTV).

Impü rimplazza quist reglamaint l'uorden per fer adöver da vias champestras e vias da god cun veiculs a motor dals 18 avrigl 2001 ed es gnieu accepto da la radunanza cumünela dals 3 meg 2006.

S-chanf, 3 meg 2006

Vschinauncha S-chanf

Il president:

D. Campell

L'actuar:

P. Mayer

